



Año I.

SALE A LUZ LOS MÁRTES, JUÉVES Y SÁBADOS NO FESTIVOS

Ciudadela sábado 15 de Mayo de 1909.

Núm. 58.

Redacción: San Sebastián, 7

Precios de suscripción: 0'65 Cts. al mes

Administración: José M. Quadrado, 140

COBERBOS DE LA TERRA**ELS RESSETJÉS**

Am ses claricies netes de nòu, llòcs y fet, tocant an es famosus bassetjés baleñrics, està molt pobre sa tradició menorquina. O, si està rica, jo no he sabut encara afinal' hi sa marrota.

Ets historiadors contem que per ensenya anbets al-lots es tir de bassetja, y pér que afinassin be sa puntaria, ses mares pejavien a una biga d' es sostre, o a sa branca d' un arbre sa baremetà, y no se la porien menjà ets aprenents de bassetjés si no la feyen caure à pedrades.

Això degué succehi en temps molt llunyans, y entre 'ls al-lots d' ets historiadors, que feyen sa baremetà. Es bassetjés qu' he conegut, (n' conseguit alguns) no recor-daven havè sentit di d' algú que l' hia q-ues pedregada. Vasi tot, fora sa baremetà servia de blanc: una roca, es ironc d' un abre, un bojot qualsevol...; peromes clasic blanc d' un clasic camp de tur de bassetja era una barrera: es bassetjé apuntava per ordre, de dalt à baix y de baix à dalt, a ses nou barres de sa barrera, y, no marrant cap tir, contava per ordre tamibé, es vuit espays d' entre barra y barra.

Qui no n' errava capibit estabassetjés qu' he conegut, era l' amo d' Jaudí-Piris de sa Torre d' en Jordi-Marc nova, de Mitjorn: va mori y no de veysa, fa uns quaranta anys, al Binidáid de Ferrerias.

L' avi seu l' antic d' Bernat Piris, y son pare l' amo d' Joan, de sa mateixa Torre d' en Jordi-Marc, no han perdut encara sa nomenada de bons bassetjés. Es prime fosc es terror d' es moros pirates, y es segon se feu respectà d' es castellans de destreleta.

Y els-hi feyen bon costat en Gelabert de Deyà, es Barbers de Binigaus, en Barceló de Tribelua, es Sort d' Alcalafat, en Toni Salom de na Afraga, i tots los notables

que, en sò de Binigaus nou, mes avall d'

es Pou de s' Ermita, dominava s' embarcadó d' es Recó d' es Barril.

Sa gent d' es Castell, o de s' Araval nova, tenia empriu de fer llenya a l' es llòcs de la costa. Aquest empriu, amb es temps se tornà una peyta, sexugast per es llòcs, perque es castellans, (la major part forastes), armats de sa destreleta no repartaven, en se llenya, si queye un arbre de bosc o un arbre fruité, y juntament amb es feixus de secany, embaraçaven —si l's hi venia be— sacs de blat, bens y cubrits, descuidads. Viatxó cara alta y devant Deu y tot lo mon, y s' antípara (com de yem llevó) ó es pagès que no hi vingués bé, que hi agas en sòlfes!.. y hi queya de més alt, perque el que! Is castellans, fermes resolts y acostumbrats a destreletjà a nòi abordatje, no fugien de donar ses seves rabiòns a destrelades.

Justament, emb' aquest punt troba avarca de son pen en l' amo d' Joan a n' es que feyen bon costat es seus vehiculants de Binigaus y Trebaluja.

Y segons, contan, va esse bòs de feient brunyí espesses ses pedres per devés ses oreves ó sa punta d' es pas a n' es destreletas que i's desmandaven, y feint vo-oh la bassetgades ses destrels y (colqué dir) de ses mans d' es que ben avisats, no s' pasaven en coses de rahó.

L' amo d' Bernat Piris, sou pare amb es moros pirates no hi gasta may tants de cumpliments: tantas pedradas, y els-hi feya caure espesses com pluja menuda, tantes clòsques de moros anorriadas. Y a crescentes pases estenia un homo.

Es moros van desembarcà a n' es Recó d' es Barril y sortí con callando, van sorprendre ses cases de Binigaus nou, qui et-s'van seguir junt am la robat vancos endurseren sa eriada. Y quant, am sa pre-esa, se retiraven cap a la mā, rós-avall per es Barranquet, s' en van entene l' amo d' Barbé y un misatje, y dalt dalt per s' es quena de sa Punta van perseguí a n' es moros a bassetjades.

Es moros van girar lis ballestes y arca-

bussus; y arcabussus, ballestes y mavan ana per terra. Y van creure aquets mes acertat donar-lo a ses canies.

Les moros, veyent es joc mal envidat, tira s' arma, y fugint cap a bordo, s'engregí a be-collí sa criada. Per tirar-los davian de ferí sa criada.

L' amo d' Barbé la crida p' es nom y li digué: — Decanta es cap a l' esquerra! Sa criada obéhi, y una bassetjada feu saltar sa closea d' es moro.

FRANCESC D' ALBRANCA.

Mitjorn, 10 de Maig.

AUDACIA YANKI

El Profesor Pickering, de la Universidad de Harward, publicó una carta en los periódicos pidiendo dinero en abundancia para comunicarse, por medio de un sistema de espejos y focos, con el planeta Marte.

La idea fué discutidísima desde el primer momento, apoderándose de ella los periódicos y comentándola con apasionamiento y gran copia de datos científicos.

Algunos astrónomos se declararon partidarios de lo que proponía Pickering. Otros dijeron que éste pensaba en absurdo.

Hace pocos días Pickering recibió un telegrama firmado por los directores de dos grandes diarios.

«Consideramos factible su idea y le brindamos nuestro apoyo. Abrirímos una suscripción y reuniremos en un mes diez millones de dollars. Creemos que i' serán bastante».

Al recibir este despacho, Pickering aterróse. ¿Cómo? ¡Había alguien bastante loco para tomar su proposición en serio?

Porque el profesor de la Universidad de Haward no está muy seguro de que haya seres inteligentes en el mundo marciano.

Su célebre carta fué una extravagancia científica.

Y después de mucho reflexionar, contesté con el siguiente telegrama:

«Es necesario aguardar. No hay certi-

Biblioteca Pública
Mahón

dumbre científica. Es preciso no derrochar el dinero que se reuna en la construcción de aparatos que pudieran ser inútiles. Propongo que sea abierta una suscripción, y que con los fondos recaudados se establezca un gran telescopio en la más alta montaña del Estado de Tejas.

» Yo me instalaré en el nuevo observatorio, y dedicaré varios meses á la observación del planeta Marte, y así que sepa de un modo categórico que hay en él seres inteligentes comunicaré mi certidumbre al pueblo americano, y ayudado por éste, procurare establecer comunicaciones interplanetarias.»

Esta respuesta ha sido una decepción para los fogosos yanquis, que ya se habían creido sería fácil comunicarse con los marcianos. Ahora, muchos periódicos insultan a Pickering, y dicen que lo que va buscando es que los amantes de los estudios astronómicos le regalen un observatorio para su uso particular.

CULTOS

Domingo, 16.—Santos Juan Nepomuceno mártir y Peregrino.

Lunes, 17.—Santos Pascual Bailón confesor, Bruno obispo, Aquilino y Víctor.

Martes, 18.—San Félix de Cantalicio.

Domingo.—En la Catedral fiesta solemne en honor de San Isidro, predicando el Rdo. don José Gomila, Pbro.

En San Francisco, en la Misa conventual homilia por el Rdo. Sr. Economo. Por la tarde rezo del Santo Rosario y los cultos del mes de las Flores.

En la iglesia del Rosario, continuan los solemnes cultos del Mes de María con exposición del Santísimo Sacramento, y sermón á cargo del reverendo D. Jaime Alzina, Pbro. Catedrático del Seminario.

En la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, la Archicofradía de Hijas de María celebrara el aniversario de su reinstalación canónica en dicha iglesia con los siguientes cultos:

Por la mañana, á las siete y media, Misa de comunión general para las asociadas, que celebrará el M. Iltre. Dr. D. Gabriel Vila, Canónigo Lectoral, aplicándose el santo sacrificio en sufragio del alma de D. Margarita Anglada Moll, (q. e. p. d.) A las diez, Misa solemne, ocupando la sagrada Cátedra el Dr. D. José Tuduri presbítero. Por la tarde, á las tres, Trisagio, María cantado por el coro de jovecitas de la Archicofradía. Visitá á la Santísima Virgen, motete y besamanos á la Inmaculada.

En San Agustín, al anochecer rezo del Santo Rosario y devoto ejercicio en honor de la Santísima Virgen.

Lunes.—Misa de rogativas en San Agustín.

Martes.—En Santa Clara se cantará Misa de Rogativas.

Continúan los cultos del mes de María en las iglesias de esta ciudad.

INFORMACIÓN GENERAL

LAS FIESTAS DE ORLEANS

Paris.—Dicen en Orleans que siguen celebrándose con gran brillantez y entusiasmo las fiestas en honor de Juana de Arco.

El desfile de las tropas ante la estatua de la heroína francesa resultó brillantísimo.

En la Basílica se celebró una solemne función religiosa, oficiando el obispo de Orleans y predicando el de Aviñón.

El orador presentó a Francia suplicando á Roma que glorificase á su heroína y expuso su firme convicción de querer con el auxilio de la Beata Juana de Arco, Francia recuperar su título de hija primogénita de la iglesia.

En el templo, que estaba sumosamente decorado, se expusieron hermosos cuadros representando las fiestas de la beatificación celebrada en Roma.

La procesión fué imponente, y durante la misma se vitoreó con entusiasmo al Papa y á Juana de Arco.

DE AMÉRICA

Buenos Aires.—El gobierno opina que la situación tiende a mejorar, y cree que pronto estará restablecida la tranquilidad. En Rosario han fracasado las tentativas de huelga general.

Montevideo.—Se ha firmado un contrato entre el Estado y lord Grunthorpe representante de algunos financieros ingleses, para la construcción de un gran paseo de tres millas de extensión á lo largo de la costa de Montevideo. Esta mejora costará unos 35 millones de francos y la Sociedad construirá edificios públicos, un hotel, teatros, jardines y paseos. El Estado garantizará los bonos emitidos por la Sociedad para el pago de los trabajos.

DE TÁNGER

Tánger.—Los comerciantes europeos se han reunido para proceder al nombramiento de un comité internacional.

Los reunidos han tratado, además, de la situación desastrosa á que ha quedado reducido el comercio europeo en Marruecos por falta de cumplimiento de lo consignado en el acta de Algeciras, á consecuencia de la persistente negativa del Majzen a atenerse á los acuerdos internacionales.

En vista de ello, se ha acordado, por unanimidad, protestar contra tal estado de cosas y reclamar la aplicación estricta del acta de Algeciras.

GRACIA DENEGADA

San Petersburgo.—El Czar no ha creído convenientemente contestar favorablemente á la súplica de la esposa del general Stoessel pidiendo gracia para su marido.

LA AGENCIA DE LA BUENA PRENSA

Ha quedado constituida en Madrid la agencia de la información telegráfica, telefónica y postal, nacional y extranjera, para servicio exclusivo de las publicaciones católicas de España, cuya fundación quedó acordada en la primera Asamblea nacional de la Buena Prensa de Sevilla, siendo tal acuerdo ratificado y confirmado en la segunda, recientemente celebrada en Zaragoza.

LA PEREGRINACIÓN ESPAÑOLA

Un telegrama recibido de Atenas da cuenta

de haber fondeado en el puerto Pireo el trasatlántico «Ille de France» conduciendo la peregrinación española á Tierra Santa.

Los peregrinos desembarcaron, visitando la ciudad y sus alrededores.

EL CATOLICISMO Y EL EMPERADOR GUILLERMO

El Emperador Guillermo, dando una prueba más de sus favorables disposiciones para con los católicos, ha dotado á la guarnición católica de Kiel de una iglesia destinada al culto católico, cuya solemne consagración se ha verificado en estos días.

A la imponente ceremonia asistieron el Rector de la Universidad, el Prefecto de policía y el Vicealmirante Schmidt, en representación del Emperador.

El contraste entre este soberano protestante que regala una iglesia á sus soldados católicos y se hace representar en la ceremonia de su consagración, y los sectarios franceses, no puede ser más completo.

NUEVAS PEREGRINACIONES Á ZARAGOZA

Van muy adelantados los trabajos de la que se está organizando en Nueva Orleans (América del Norte) y que en este año vendrá, Dios mediante á Zaragoza.

Asimismo, para el mes de Septiembre, se anuncian dos peregrinaciones francesas.

En la preparación de la peregrinación general americana se está trabajando también con verdadero éxito.

UNA CARTA DE MOROTE

El Sr. Morote ha dirigido una carta al señor Luca de Tena, diciéndole que agradecía profundamente la iniciativa del periódico ABC de obsequiarle con un banquete, pero que en manera alguna podía acceder á ello, y que tan firme era su resolución, que si llegaban á darselo se ausentaría de Madrid.

Termina el Sr. Morote manifestando, en su carta, que el acto por él realizado no fué otra cosa que cumplir un deber de conciencia.

CONTRA EL SULTÁN.—POR FALTA DE DINERO

Cadiz.—Comunican desde Tánger que va extendiéndose la rebelión contra el Sultán Muley Hassid.

Este por falta de dinero se ve imposibilitado para combatir las tribus revoltosas.

Pronto desaparecerá la necesidad de las llaves.

Un inventor americano de Denver (Colorado) acaba de construir una cerradura que se abre por el procedimiento del fonógrafo, es decir, cuando alguna voz repite las palabras registradas previamente en el cilindro interior de la cerradura de que se trata.

Para la caja de caudales no se necesitarán combinaciones de letras y de cifras.

Bastará la clave, la palabra enigmática pronunciada por el legítimo propietario.

Siguiendo los datos de las elecciones, en las capitales de provincia han alcanzado los liberales 171 puestos; en las celebradas en 1905 obtuvieron 291. Los republicanos obtuvieron en las de 1903, 242 puestos, en las de 1905, 226, y en las celebradas últimamente 176. Los conservadores alcanzaron el año 5 144 puestos, y el domingo, día 2 de este mes, 217.

GACETILLA

En la hermosa iglesia de los Padres Salesianos, se dió principio ayer á la solemne novena que todos los años celebran con extraordinario esplendor, como preparación á la fiesta de María Auxiliadora. Todos los días en la función de la noche hay sermón.

La semana entrante debe llegar un Padre Salesiano de la Casa de Sarriá con el objeto de encargarse de algunos de los sermones de la referida novena.

Ayer llegaron de Barcelona la familia del M. J. Sr. Conde de Torre-Saura.

En el coche automóvil salió ayer por la mañana para Mahón con el objeto de embarcarse, en aquel puerto, para Palma, el Rvdo. P. Sabater, Superior de la Misión de San Vicente de Paul de aquella Ciudad. El objeto de su venida fué saludar á nuestro Exmo. Prelado, después de haber dado ejercicios espirituales á las Religiosas de San Vicente de Paul de la residencia de Mahón.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre el edicto que en otro lugar insertamos, referente á la vacunación y revacunación como medida de higiene, que nos ha facilitado nuestro digno Sr. Alcalde.

Nuestro Exmo. Prelado ha determinado administrar el domingo dia 23 del presente mes, el Santo Sacramento de la Confirmación á los niños y niñas de ambas parroquias, en la iglesia de San Francisco, á las 4 de la tarde.

El lunes siguiente á la misma hora y en la referida parroquial iglesia administrará por segunda vez la Confirmación á los niños y niñas que no hayan podido ser comulgados el dia anterior.

Según noticias, D. José de Olives, diputado á Cortes por Menorca, ha retrasado su regreso hasta fines del corriente mes.

En virtud de la orden de la Dirección general del Tesoro, el Tesorero de Hacienda de esta provincia, ha comunicado que hoy ha dado principio á la cobranza de cédulas personales.

Mañana a las ocho y media se pondrá en escena en el Teatro Salesiano un hermoso drama.

El lunes próximo debe salir de Mahón con destino á Valencia el vapor Monte-Toro. Dado lo económico del viaje y los grandes festejos que deben celebrarse en aquella capital durante la próxima semana, despertó, desde un principio, mucho entusiasmo entre los mallorquines el proyecto de este viaje, principalmente entre los mañeses, de los cuales hay inscritos un número considerable.

Deseamos á los turistas un felicísimo

viaje y que les sea muy grata su permanencia en la hermosa Ciudad del Turia.

Nos consta que la Asociación de Hijas de María de esta Ciudad piensa adherirse al Congreso Mariano que debe celebrarse en Palma el próximo Julio. A este objeto, obtenida la aprobación de nuestro Exmo. Prelado, el Sr. Director ha solicitado informes á la Junta directiva de dicho Congreso.

DON LORENZO CARDONA CABRISAS,
ALCALDE CONSTITUCIONAL DE ESTA CIUDAD.

Hago saber: Que en cumplimiento de lo dispuesto por el Ministerio de la Gobernación en materia de higiene, y particularmente el R. D. de 15 de Enero de 1908 y circular de la Dirección general de Sanidad de 30 del mismo mes dictando reglas para evitar la propagación de la viruela, he creído un deber llamar la atención de los señores médicos, cabezas de familia, y Maestros de instrucción primaria, respecto al contenido de las referidas disposiciones y particularmente de las siguientes:

Artículo 4º Los Subdelegados de Medicina vigilarán el cumplimiento de las obligaciones señaladas á los médicos de sus respectivos distritos y recojerán y enviarán cuidadosamente á las autoridades los datos estadísticos de vacunación y casos viruela, así como los partes de faltas y negligencias de que tengan noticia.

Artículo 13. No se concederá ingreso en escuela pública, colegio ó Liceo particular, Asilo de Beneficencia, ni Establecimiento alguno dependiente del Estado la Provincia ó el Municipio, exceptuando los Hospitales, á Menores de diez años que no exhiban la certificación de hallarse vacunados, ni á menores de veinte años que no presentan la de revacunación.

Los Directores de Establecimientos oficiales ó particulares á que se refiere este artículo, incurrirán por su inobservancia en la multa de 50 a 500 pesetas que le será impuesta por el Gobernador de la provincia respectiva, con arreglo al artículo 22 de la Ley provincial.

Esta Alcaldía espera de la reconocida sensatez de estos vecinos, pondrán especial cuidado en cumplir con esmero las medidas de higiene que se ordenan y que recomienda la ciencia.

Siendo ahora la época más favorable, habrá vacunación y revacunación gratis en estas Casas Consistoriales todos los jueves del presente mes y horas de las 11 á 12 y media de la mañana.

El Alcalde,
LORENZO CARDONA.

MISCELANEAS

Pasa de 2550 el número de soberanos que han reinado en el mundo.

De éstos, han sido asesinados 152, 300 han muerto en el trono, 107 han sido ejecutados, 23 se han vuelto imbeciles, 100 han muerto en la guerra, 64 han abdicado, 23 se han suicidado y 25 han muerto en el trono; fuera de otros cuyo fin se desconoce.

Telegramas

SERVICIO PARTICULAR DE NUESTRO CORRESPONSAL

Palma, 14.—10'00

Madrid.—Telegrafian de Tolón que la segunda división de la escuadra irá á Valencia á saludar al Rey de España y de allí zarpará para Cherburgo con ocasión de la entrevista del presidente de la República francesa M. Fallieres con el Czar.

Palma, 14.—10'20.

Madrid.—En las obras del canal de Terrellogema han ocurrido desprendimientos, resultando dos muertos y tres gravísimos.

—De Sevilla dan cuenta de la aparición de una nube de langosta.

Palma, 14.—11'10.

Madrid.—La Comisión de reforma del Reglamento del Congreso ha acordado estudiar las enmiendas presentadas á la concesión de suplicatorios, y aceptar algunas á cambio de que cese la oposición.

Palma, 14.—11'00

Madrid.—Comunican de París que los empleados de correos, los carteros y gran parte de telegrafistas se han adherido á la huelga. Hay temores de que se turbe el orden público.

Palma, 14.—11'20

Roma.—Ayer se celebró en esta capital el solemne Consistorio para la canonización del catalán Oriol. Figuraron en la votación los mismos obispos que la vez anterior.

Asistieron veintidos Cardenales, Su Santidad el Papa Pío X dió al final la bendición á todos los asistentes á la ceremonia.

Palma, 15.—9'00

Madrid.—En la sesión del congreso continúa la discusión del proyecto de ley de Comunicaciones marítimas. Se aprueba hasta el artículo 12 de la misma.

En el Senado sigue discutiéndose la ley de Administración local llegándose hasta el artículo 218.

Palma, 15.—10'00

Madrid.—Se asegura que durante la ausencia del Presidente del Consejo señor Maura, por su visita á Valencia acompañando á S. M. el Rey, se seguirá discutiendo en el Congreso el proyecto de ley de reformas en los servicios de Correos y Telégrafos.

Palma, 15.—10'20

Madrid.—Telegrafian de Viena que han llegado á aquella capital SS. MM. el Emperador de Alemania Guillermo II y la Emperatriz.

CORRESPONSAL.

